



THE STATE EDUCATION DEPARTMENT / THE UNIVERSITY OF THE STATE OF NEW YORK / ALBANY, NY
12234

OFFICE OF P-12 EDUCATION: Office of Special Education
ASSISTANT COMMISSIONER
Room 301M EB, 89 Washington Avenue • Albany, NY 12234
www.p12.nysed.gov/specialed/

Telephone (518) 402-3353
Fax: (518) 402-3534

2014 년 6 월

특수교육 관련 안내

수신인: 장애 아동을 둔 학부모

발신인: James P. DeLorenzo

제목: 공통 핵심 학습 기준을 목표로 하는 교과과정의 교습

뉴욕주의 공통 핵심 학습 기준 (**Common Core Learning Standards**) 채택이 장애 아동에게 어떤 영향이 미칠지 문의해 오시는 학부모님들이 많습니다. 이러한 문의의 일부는 이 기준이 무엇인지 이해의 부족에 기인하는 것이고, 일부는 새 기준이 도입되었을 때 자녀가 곤란을 겪지는 않을지에 대한 우려나 학교에서 자녀에게 필요한 지원을 어떻게 지원할 것인지에 대한 우려에서 비롯된다고 생각합니다.

우선, 장애를 가진 학생의 학습 능력에 대한 기대치를 높이는 것이 중요합니다. 장애 아동에 대한 기대치와 함께, 적절한 기회, 지원, 서비스 및 교습과 함께 장애 아동에게 제공되는 수업에 대한 기대치도 높여야 합니다. (일반 공립학교 교실, 특별 학급, 인가를 받은 사립학교, 협력 교육 서비스 위원회 (**Board of Cooperative Educational Services**) 등) 교습을 받는 환경과 관계없이, 여러분의 자녀들도 뉴욕주의 학습 기준을 목표로 하는 일반교육 교과과정 내에서 교습을 받아야 합니다. 일반교육 교과과정이란 모든 학생에게 교수되는 것과 동일한 교과과정을 뜻합니다.

다른 학생과 동일한 내용 (일반교육 교과과정) 을 배우는 것뿐만 아니라, 배우는 내용에 대한 지식과 기술을 습득하고 이렇게 학습한 것을 입증할 수 있도록 개별적 요구에 따라 적절한 지원과 서비스를 제공받는 것은 장애를 가진 학생들의 기본적인 권리입니다. 연방법에 따라 장애 아동은 개별화 교육 프로그램 (**IEP**) 에 참여하게 되어 있으며, 이는 연간 목표 (학업 목표 및 기능 목표 포함) 를 밝혀, 장애에서 비롯된 해당 아동의 요구를 충족해 아동이 일반교육 교과과정에 참여하고 진전을 보일 수 있도록 고안된 프로그램입니다.

뉴욕주 학생을 위한 학습 기준에는 전에 없던 엄격함이 있습니다. 이는 곧 모든 학생들에 대해, 교사들은 보다 높아진 수준의 비판적 사고를 가르치고 학생들은 이를 배울 것이 기대된다는 의미입니다. 장애를 가진 학생들이 이렇게 높아진 학업 기준을 충족하고 자신의 지식과 기술을 입증하려면, 이들에 대한 교습에 적절한 지원과 편의가 포함되어야 할

것입니다. 특수교육 위원회 (CSE), 학교 행정 담당자, 그리고 담당 교사들은 여러분의 자녀가 이러한 기준에 도달하는 데 각각 중요한 역할을 해야 하며, 다음을 이행할 것이 기대됩니다.

1. 아동의 강점 및 요구에 관한 정보에 근거하여 연간 계획을 포함한 IEP 를 개발 및 실행하고, 아동의 학년별 학업 기준 성취도를 촉진하기 위해 조정 및 선택된 수행 능력 수준을 제시
2. 아동의 요구를 충족하고 아동이 일반교육 교과과정 내에서 성취를 보여 학년별 기준을 충족할 수 있도록 가장 제한 완화 환경에서 지원과 관련 서비스를 제공
3. 특수교육 교사와 지원 담당자를 포함한 아동의 담당 교사들이 해당 학교가 새 기준에 맞춰 사용하는 교과과정에 대해 잘 알고, 증거에 기초한 고품질의 개별화된 교습과 지원 서비스를 제공할 준비와 자격을 갖추도록 함

저희는 뉴욕주 특수교육 서비스 위원회 고문단 (Commissioner's Advisory Panel for Special Education Services, 다수가 장애를 가진 개인의 부모 또는 개인) 을 비롯하여 뉴욕주 특수교육 학부모 센터 (Special Education Parent Centers) 와 협력하여, 여러분과 같이 장애를 가진 아동의 부모님들이 공통 핵심 학습 기준을 보다 잘 이해하고 자녀가 이러한 기준을 향해 진전을 이루는 데 도움이 되는 제안 사항이 IEP 에 어떻게 반영되어야 하는지 보다 잘 이해하도록 도와드리기 위해 고안된 자료들을 개발했습니다. 덧붙여, 이 자료들은 교사들이 여러분의 자녀를 가르치고 또 자녀의 진전도를 모니터링함에 있어서 기대치를 높이 설정할 수 있도록 고안되었습니다. 여기에는 다음이 포함됩니다.

- 공통 핵심 학습 기준을 이해하는 데 도움이 될 수 있는 자료 (첨부 1)
- 새로운 용어 정의 (첨부 2)
- 여러분의 자녀와 관련하여 새 기준의 충족과 직접적으로 관련된 목표와 지원의 고려를 촉진하기 위해 CSE 회의에서 제기할 질문들 (첨부 3)
- 자녀의 담당 교사들에게 물어볼 만한 질문들 (첨부 4)

이러한 자료들이 여러분께 유용한 정보가 되기를 바라며, 지속적으로 이러한 자료들을 확대하여 지역별 정보도 제공할 수 있도록 하겠습니다. 정보가 더 필요하시면 가까운 특수교육 학부모 센터 (Special Education Parent Center, <http://www.p12.nysed.gov/specialed/techassist/parentcenters.htm> 참조) 로 연락하십시오. 이 과정에서 저희 사무소의 도움이 필요하시면, (518) 473-2878 번이나 가까운 특수교육 품질 보증 사무소 (Special Education Quality Assurance Office, <http://www.p12.nysed.gov/specialed/quality/regassoc.htm> 참조) 로 연락해 주십시오.

첨부

공통 핵심 학습 기준이란 무엇인가요?

공통 핵심 학습 기준 (Common Core Learning Standards) 이란 모든 학생들에게 기대되는 성취 기준을 말합니다. 뉴욕주의 종전 학습 기준과 비교할 때, 새 기준은 학업 내용 면에서 보다 엄격하고, 항목수는 줄어들었지만 이해도는 심화되었습니다. 새 기준은

- 학생들이 보다 심도 있는 수준에서 사고하고 학습하는 데 필요한 지식과 기술을 습득하는데 도움을 주고,
- 읽기, 쓰기, 말하기, 듣기, 언어 및 수학에서 모든 학생들이 뛰어난 실력을 쌓을 수 있는 기회를 창출하고,
- 학생들이 읽고 씬하는 내용에 대해 비판적으로 사고하도록 돕고,
- 수학 교과에서 교사와 학생들이 보다 줄어든 핵심 개념에 대해 보다 심도 있게 집중할 수 있게 해 주고,
- 학생들이 학습한 내용을 실생활에 응용할 수 있는 능력을 키우고,
- 모든 학생들이 쓰기 면에서 설득력 있는 아이디어와 논거를 전개하고, 읽기 면에서 읽은 내용에 대해 충실하게 반응할 수 있게 해 주도록 고안되었습니다.

뉴욕주가 공통 핵심 학습 기준을 정립한 분야는 다음의 세 가지입니다.

1. 유아 대상 공통 핵심의 기초 (Prekindergarten Foundation for the Common Core)
2. 영어 (ELA)/문해
3. 수학

자세한 정보는 어디에서 확인할 수 있나요?

<http://www.EngageNY.org> 웹사이트에 학부모님들에게 유용한 자료가 많이 준비되어 있습니다. 인터넷 이용이 가능하신 분들은 이 웹사이트와 특히 학부모님을 위한 페이지들을 많이 이용해 주십시오. 다음은 그 중 몇 가지 특히 도움이 될 만한 정보입니다.

공통 핵심 평가에 관한 학부모 및 가족용 비디오 (Video for Parents and Families about the Common Core Assessments) – 공통 핵심 학습 기준과 주에서 실시하는 3-8 학년 ELA 및 수학 평가에 관한 비디오입니다.

<http://www.engageny.org/resource/video-for-parents-and-families-about-the-common-core-assessments>

3-8 학년 ELA 및 수학 시험 부모용 보고서 이해하기 (Understanding the Grades 3-8 ELA and Mathematics Tests Parent Reports)

<http://www.engageny.org/resource/parent-resources-grades-3-8-ela-mathematics-tests>

전국 사친회 (National Parent Teacher Association (PTA)) 에서 개발한 정보 브로셔

http://pta.org/files/Common%20Core%20State%20Standards%20Resources/2013%20Guide%20Bundle_082213.pdf

용어 정의

특수교육 학부모 센터 (Special Education Parent Centers) 와 협력하여, 여러분이 알아두셔야 할 중요 용어를 정리했습니다. 여러분이 교사와 특수교육 위원회 (Committees on Special Education) 와 대화하면서 자녀가 다른 학생들과 동일한 학습 기준에 도달하는 데 도움이 되는 적절한 지원과 서비스를 제공받고 있는지 확인할 때 유용할 것입니다. 조금의 차이는 있지만 정의 면에서 서로 겹치는 용어가 많습니다 (예: 비계 (scaffolds) 와 차별화 교습 (differentiated instruction)). 기타 경우, 용어간의 차이에 유의해 주십시오 (예: 편의 (accommodations) 와 조정 (modifications)).

편의 (Accommodations) 는 학생이 내용에 접근하고/하거나 할당된 과제를 완료할 수 있도록 교습과 평가를 수정하는 것을 말합니다. 편의를 통해 장애를 가진 학생들은 다른 학생들과 동일한 학습 과정을 추구할 수 있습니다. 편의의 예에는 교사가 제공하는 노트 필기/개요, 과제 완료 시간 연장, 과제 완료에 컴퓨터 사용, 급우의 노트 대필, 작문 과제 시 행간이 넓은 종이 사용, 하이라이트 표시가 된 교과서 및 맞춤법 검사기 사용이 포함되나 이에 국한되지 않습니다. '편의 (accommodation)' 와 '조정 (modification)' 은 아주 다른 용어입니다 (아래 조정의 정의 참조). 편의는 장애와 관련한 개별 아동의 요구 및 소위 '모든 학생에 대한 공평한 경쟁의 장' (예: 평등한 기회의 제공) 을 근거로 그 필요성을 결정하게 됩니다. 편의를 통해 학생이 "어떻게" 학습하는지는 바뀔 수 있으나 학습에 대한 기대치가 낮아지거나 학생이 "무엇"을 배우는지는 바뀌지 않습니다. 이와 대조적으로 조정을 통해서 학생이 "무엇"을 배우는지, 학년별 교과과정의 내용이 바뀌므로 학습에 대한 기대치 또한 낮아집니다.

교과과정 모듈 (Curriculum modules) 은 각 학년 수준에 맞춰 개발된 교과과정 자료 및 수업을 말합니다. 교과과정 모듈에는 연간 범위 및 순서 문서, 교수할 자료의 개요를 설명하거나 제공하는 정보, 수행 과제 (각 모듈의 중간과 끝에 학생들에게 기대되는 바), 수업 계획 및 보조 자료 (학급 과제, 숙제 등) 가 포함됩니다. 학군별로 선택적으로 사용할 수 있도록 뉴욕주에서 개발한 교과과정 모듈에 관한 정보는 <http://www.engageny.org/common-core-curriculum> 에서 확인하실 수 있습니다.

차별화 교습 (Differentiated instruction) 은 학급 내 학생들 사이에 존재하는 다양한 학습 스타일, 관심사 및 능력을 아우르기 위해 교사들이 다양한 교습 전략을 활용하고 학습 환경을 구조화하는 것을 말합니다.

명시적 교습 (Explicit instruction) 은 장애를 가진 학생들에게 고도의 효과가 있는 것으로 판명된 연구 기반의 특정 교수 방법을 말합니다. 명시적 교습에서 교사는 (1) 학습 의도를 설정, (2) 학생에게 무엇을 할지 설명, (3) 학생에게 어떻게 할지 설명, (4) 혼자 할 수 있을 때까지 학생들에게 연습할 기회를 제공 식으로 교수 순서를 일련화합니다.

교습적인 변경 (Instructional shifts) 은 학생에게 어떻게 무엇을 가르칠 것인지와 관련하여 공통 핵심 학습 기준상의 중요한 변화를 말합니다. 예를 들어, 영어 과목에서 '변경'은 학생들에게 논픽션 텍스트 (예: 자서전과 같이 실생활 사건에 바탕한 텍스트) 를 더 많이 읽을 기회를 제공하는 것이 될 수 있습니다. 또한 수학 과목에서 '변경'은 수학이 왜 효과가 있는지 가르치고 학생들이 자신이 이해한 것을 이야기하고 입증하게 하는 것이 될 수 있습니다. http://www.engageny.org/sites/default/files/resource/attachments/parent_workshop_backpack_guide.pdf 에서 '변경'에 대한 학부모들의 이해를 도와줄 수 있는 도구를 확인하십시오.

제한 완화 환경 (Least restrictive environment) 은 장애의 성격이나 정도로 인해 보조 도구와 서비스를 사용해도 교육을 만족할 만한 수준으로 성취할 수 없을 경우에만 장애가 있는 학생을 특별 학급과 별도의 학급 등 일반교육 환경에서 분리하여 배치하는 것을 말합니다. 장애가 있는 개별 학생을 제한 완화 환경에 배치할 때는 (1) 해당 학생에게 필요한 특수교육을 제공할 수 있고 (2) 장애가 없는 다른 학생들과 함께 해당 학생의 요구에 적합한 최대 수준으로 해당 학생에게 교육을 제공할 수 있고 (3) 해당 학생의 집과 가급적 가까운 곳이어야 합니다. 장애를 가진 학생을 단순히 일반교육 교과과정상 조정이 필요하다는 이유만으로는 연령에 맞는 일반 학급에서의 교육에서 분리해서는 안 됩니다.

조정 (Modification) 은 교과과정의 내용이나 시험의 내용이 바뀐 것을 말합니다. 조정은 장애를 가진 학생이 교습자가 교수하는 내용을 전부 이해할 수 없을 때 이루어집니다. 교수하는 내용을 바꾸게 되면 (예: 보다 낮은 수준에 맞춰 작성된 대체 교과과정을 사용) 해당 학생이 주의 학습 기준을 충족하지 못하게 될 수 있고, 그렇게 되면 해당 학생이 일반 졸업장으로 학교를 졸업하지 못하게 될 수 있습니다. 학습 지원 수단으로 학생에게 조정 및/또는 편의를 제공하는 것은 개별 학생이 교과과정 내에서 진전을 이루는 데 이것이 필요할 경우에 적합합니다.

진전도 모니터링 (Progress monitoring) 은 교습과 지원의 유효성을 평가하기 위해 학생의 학업 및 행동 수행능력을 정기적으로 평가하는 프로세스를 말합니다. 진전도 모니터링은 학생 개인이나 학급 전체에 대해 실시할 수 있습니다.

특수 설계 교습 (Specially designed instruction) 은 장애가 있는 학생의 장애에 기인한 고유의 요구에 대처하고 해당 학생이 일반 교과과정에 접근하게 할 수 있도록, 교습의 내용, 방법 또는 전달 방식을 해당 학생의 요구에 맞게 조정해 해당 학생이 모든 학생에게 적용되는 교육 기준을 충족할 수 있게 하는 것입니다.

비계 설정 (Scaffolding) 은 교사가 수업 계획 수립에 포함시켜 학습 과정에서 학생들에게 제공하는 지원을 말합니다 (예: 정답의 모형화, 그림의 사용, 학생들이 이미 알고 있는 것을 교수하고 있는 새로운 정보와 연결시키도록 돕기).

보편적 학습 설계 (Universal Design for Learning, UDL) 는 개인 모두에게 평등한 학습 기회를 제공할 수 있도록 수업을 설계하는 것을 말합니다. 예를 들어, UDL 학급에서는 정보와 내용이 다른 방식으로 제시되고, 학생들은 본인이 아는 것을 다른 방식으로 표현할 수 있으며, 학습에 대한 학생들의 관심과 동기 부여가 다른 방식으로 이루어질 수 있습니다. 교습이 '보편적으로 설계'되었을 때는 보통 개별 학생의 요구를 수용하기 위해 교과과정과 교습을 사후에 바꾸지 않아도 됩니다.

특수교육 위원회 (SPECIAL EDUCATION) 회의용 질문 자료

1. 제 아이가 기준에 대해 어느 정도 진전을 보였습니까?
2. 제 아이가 현재 할 수 있는 것은 무엇이고 어려움을 겪고 있는 것은 무엇입니까?
3. 제 아이가 학년별 지식/기술을 학습/습득하는 데 방해가 되는 것이 무엇입니까?
4. 제 아이가 내년도 학년별 기준을 충족하려면 무엇을 알고 무엇을 할 수 있어야 합니까?
5. 제 아이에게 필요하다면 어떤 편의 및/또는 조정이 필요합니까?
 - ✓ 주제 분야 (내용) 에서 교수하는 내용 면에서
 - ✓ 교수 방법 (교습 방법) 면에서
 - ✓ 교습 자료 (교과서 등) 면에서
 - ✓ 교실의 물리적 환경 면에서
 - ✓ 학습 평가 방법 (예: 시험 관련 편의) 면에서
6. 제 아이가 받게 될 특수교육 서비스라는 면에서, 각각의 지원과 편의를 실행할 책임자는 누구입니까? 교사들 (예: 자료실, 상담 교사, 일반교육 교사) 이 각각 어떤 목표에 집중하고 있습니까?

도움이 될 만한 정보와 기대할 만한 사항

- ✓ 개별화 교육 프로그램 (IEP) 에서는 자녀가 받게 될 특수 설계 교습을 분명히 밝혀야 하지만, 또한 자녀가 다음 해에 충족해야 할 학년별 기준을 직접적으로 고려하여 개발되어야 하며 제한 완화 환경 내에서 실현되어야 합니다.
- ✓ IEP 에는 자녀의 장애로 기인한 요구를 충족해 자녀가 일반교육 교과과정에 참여하고 진전을 보일 수 있도록 고안된 연간 목표가 분명히 밝혀져 있다고 기대하실 수 있습니다. 이때 목표는 일반교육 교과과정을 되풀이하는 것이어서는 안 됩니다.
- ✓ 자녀의 IEP 내용을 숙지하십시오. 여러분은 이미 IEP 사본을 가지고 계셔야 합니다. IEP 사본을 가지고 계시지 않거나 IEP 에 쓰여진 내용을 이해하지 못할 경우, 자녀의 교사에게 문의하십시오.
- ✓ 자녀의 진전도 보고서를 IEP 목표와 비교해 검토하십시오. 자녀가 기대되는 진전을 보이지 않을 경우, 자녀의 교사들이나 특수교육 위원회에 회의를 요청하고, 적합하다고 판단될 경우 IEP 를 수정하십시오.
- ✓ IEP 회의에서 사용되는 용어들을 이해하지 못할 경우, 명확한 설명을 요구하십시오.
- ✓ 장애가 있는 미취학 아동의 부모님은 자녀가 받게 될 특수교육 서비스가 유아 대상 공통 핵심 학습 기준 (Prekindergarten for the Common Core Learning Standards) 과 어떤 식으로 조율이 되는지 문의하십시오.

자녀 담당 교사와의 대화

1. 영어와 수학 과목의 올해 학년별 기준의 충족이라는 면에서 제 아이가 학급 내 다른 학생들과 비교해 어떨습니까?
2. 학년별 기준 충족이라는 목표하에 제 아이의 진전도를 모니터링한 내용은 어떨습니까?
3. 제 아이가 강점을 보이는 학습 분야는 무엇입니까?
4. 제 아이가 기대치에 미치지 못한다면, 특히 문제가 되는 분야는 무엇입니까?
5. 이런 분야에서 제 아이에게 도움이 되거나 될 수 있는 추가적인 지원, 편의 및/또는 교습은 어떤 것이 있을까요?
6. 제 아이가 학년별 기준을 충족하도록 돕기 위해 현재 교실에서 사용되고 있는 교수 및 학습 전략은 무엇이며, 현황은 어떨습니까?
7. 제 아이의 진전도를 논의하기 위해 다른 교사들 (말하기 및 언어, 자료실, 상담 교사 등) 과 얼마나 자주 만나십니까?
8. 제 아이가 가정에서 영어와 수학을 학습하는 데 도움이 되려면 제가 어떻게 해야 할까요?

도움이 될 만한 정보와 기대할 만한 사항

- ✓ 자녀의 교사와 정기적으로 대화를 나누십시오.
- ✓ 자녀의 교사(들) 와 만날 때는 개별화 교육 프로그램 (IEP) 을 지참하고 연간 목표 및 학년별 기준하에 자녀의 진전도를 상의할 때 가이드 자료로 활용하십시오.
- ✓ 자녀의 특수교육 교사, 관련 서비스 제공자 및 일반 학급 교사들이 자녀에게 어떤 서비스가 필요한지 알고 자녀의 IEP 를 실행하기 위해 회의하고 협력하고 있다고 기대하실 수 있습니다.
- ✓ 자녀의 교사들이 자녀가 교실에서 교과과정을 배우기 위해 받는 다른 교수 전략과 지원, 그리고 편의 또는 조정을 설명할 수 있다고 기대하실 수 있습니다.
- ✓ 자녀가 일반교육 교과과정 (모든 학생들이게 동일하게 교수되는 교과과정) 에서 얼마나 진전을 보이는지에 관한 정보를 포함하여, IEP 연간 목표하에 자녀의 진전도를 알려주는 정기적인 보고서를 기대하실 수 있습니다.